

Erläuterungen

1. **Artikel 7 der Revisionsakte** enthält Übergangsbestimmungen für die Vorschriften der revidierten Fassung des EPÜ, die sich auf europäische Patentanmeldungen und Patente beziehen. Nach Artikel 7 (1) S. 1 finden diese Vorschriften auf alle nach ihrem Inkrafttreten eingereichten Anmeldungen und die darauf erteilten Patente Anwendung. Für zu diesem Zeitpunkt bereits anhängige Anmeldungen und erteilte Patente gelten die neuen Vorschriften dagegen nur, soweit dies durch Beschluß des Verwaltungsrats ausdrücklich bestimmt ist (Art. 7 (1) S. 2).

2. Die Übergangsbestimmungen des Artikels 7 gelten nicht für die rein organisatorischen und institutionellen Vorschriften der revidierten Fassung (vgl. unten Nr. 16). Ihre Anwendbarkeit bestimmt sich nach allgemeinen völkervertragsrechtlichen Grundsätzen, wo insbesondere das Prinzip der "Nicht-Rückwirkung" gilt (vgl. Art. 28 WVK). Sie können daher nur auf Maßnahmen Anwendung finden, die nach ihrem Inkrafttreten erfolgen. Für Vorschriften, die nach Artikel 6 der Revisionsakte vorläufig anwendbar sind, ist insoweit der Zeitpunkt der Annahme der Revisionsakte, d. h. der 29. November 2000 maßgeblich.

3. Übergangsregeln sind grundsätzlich auch nicht erforderlich für die mit der Revisionsakte gestrichenen Vorschriften der geltenden Fassung des EPÜ, die nach allgemeinen Grundsätzen mit Inkrafttreten der revidierten Fassung nicht mehr anzuwenden sind.

4. Mit dem **Beschluß des Verwaltungsrats vom 28. Juni 2001** zu Artikel 7 (1) Satz 2 der Revisionsakte werden besondere Übergangsregeln getroffen, die den Anwendungsbereich der im Beschluß genannten Vorschriften auf europäische Patentanmeldungen und Patente erstrecken, die bei Inkrafttreten der revidierten Fassung bereits anhängig bzw. erteilt sind.

5. In **Artikel 1 Nr. 1** des Beschlusses sind die Bestimmungen zusammengefaßt, die Anmeldungen und Patente betreffen und ohne Einschränkung auch für die bei ihrem

Explanatory remarks

1. **Article 7 of the Revision Act** contains transitional provisions for those provisions in the revised version of the EPC which concern European patent applications and European patents. Under Article 7(1), first sentence, the revised version applies to all European patent applications filed after its entry into force, and to all European patents granted in respect of such applications. It will not, however, apply to European patents already granted when it enters into force, or to European applications pending at that time, unless otherwise decided by the Administrative Council (Article 7(1), second sentence).

2. Article 7's transitional provisions do not apply to the revised text's purely organisational and institutional provisions (see point 16 below), whose applicability is governed by general principles of international treaty law, in particular that of "non-retroactivity" (see Article 28 Vienna Convention). This means they can apply only to measures taken after their entry into force. For provisions which apply provisionally under Article 6 of the Revision Act, the date of adopting the Revision Act, ie 29 November 2000, is decisive.

3. Transitional arrangements are basically unnecessary for the EPC provisions deleted by the Revision Act, as in accordance with general principles of law they no longer apply once the revised version enters into force.

4. The **Council decision of 28 June 2001** concerning Article 7(1), second sentence, Revision Act lays down special transitional arrangements extending the specified provisions to cover European patents and European patent applications already granted or still pending when the revised text enters into force.

5. **Article 1, point 1**, of the decision lists all the provisions concerning applications and patents which apply unreservedly also to patents granted, and applications pending, when they

Remarques explicatives

1. **L'article 7 de l'acte de révision** comporte des dispositions transitoires relatives au texte révisé de la CBE, qui concernent les demandes de brevet européen et les brevets européens. En vertu de l'article 7(1), première phrase de l'acte de révision, le texte révisé s'applique à toutes les demandes de brevet européen déposées après son entrée en vigueur et aux brevets européens délivrés sur la base de ces demandes. En revanche, pour les brevets déjà délivrés et les demandes pendantes à cette date, le texte révisé ne s'applique que si le Conseil d'administration en a expressément disposé ainsi (art. 7(1), deuxième phrase de l'acte de révision).

2. Les dispositions transitoires de l'article 7 ne s'appliquent pas aux dispositions purement organisationnelles et institutionnelles du texte révisé (cf. point 16 ci-dessous). L'applicabilité de ces dispositions est déterminée par les principes généraux du droit des traités internationaux, tels que notamment le principe de la "non-rétroactivité des traités" (cf. art. 28 de la Convention de Vienne sur le droit des traités). Elles ne peuvent donc s'appliquer qu'à des mesures prises à une date postérieure à celle à laquelle elles sont entrées en vigueur. Pour les dispositions qui s'appliquent à titre provisoire en vertu de l'article 6 de l'acte de révision, c'est la date d'adoption de l'acte de révision, à savoir le 29 novembre 2000, qui est déterminante.

3. Des dispositions transitoires ne sont pas non plus nécessaires pour les dispositions du texte en vigueur de la CBE supprimées par l'acte de révision, lesquelles cessent d'être applicables en vertu de principes généraux dès l'entrée en vigueur du texte révisé.

4. Par **sa décision du 28 juin 2001** relative à l'article 7(1), deuxième phrase de l'acte de révision, le **Conseil d'administration** a adopté des dispositions transitoires particulières en vue d'étendre l'application des dispositions citées dans la décision aux demandes de brevet européen pendantes et aux brevets européens déjà délivrés à la date d'entrée en vigueur du texte révisé.

5. **L'article premier, point 1** de la décision récapitule les dispositions qui concernent les demandes et les brevets, et qui doivent également s'appliquer sans limitations aux bre-

Inkrafttreten anhängigen Anmeldungen und bereits erteilten Patente gelten. Es handelt sich dabei vor allem um die verfahrens- und materiellrechtlichen Bestimmungen, die das Amt im Erteilungsverfahren anzuwenden hat.

6. Was die materiellrechtlichen Vorschriften angeht und insbesondere Artikel 52, 53, 54 (3) und (4) EPÜ, ist insoweit hervorzuheben, daß mit der Neufassung dieser Bestimmungen eine sachliche Änderung der bestehenden Rechtslage nicht verbunden ist. Mit der revidierten Fassung von Artikel 52 (1) EPÜ wird eine Anpassung an Artikel 27 (1) Satz 1 des TRIPS-Abkommens vorgenommen, die den im europäischen Patentrecht seit jeher geltenden Grundsatz, wonach Patentschutz Schöpfungen auf dem Gebiet der Technik vorbehalten ist, in Übereinstimmung mit der international verbindlichen Terminologie klar zum Ausdruck bringt. Die Überführung des geltenden Artikel 52 (4) in Artikel 53 c) EPÜ ist rein redaktioneller Natur.

7. Auch Artikel 53 a) EPÜ in der revidierten Fassung ist ausschließlich auf eine Anpassung an Artikel 27 (2) des TRIPS-Abkommens und die einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 98/44/EG über den Schutz biotechnologischer Erfindungen gerichtet und läßt die bestehende Praxis des EPA unberührt.

8. Artikel 54 (3) und (4) EPÜ in der revidierten Fassung enthalten gegenüber dem geltenden Recht rein redaktionelle Anpassungen und sind daher auch auf bei ihrem Inkrafttreten bereits anhängige Anmeldungen und erteilte Patente anzuwenden. Dies gilt nicht für die Streichung von Absatz 4 des geltenden Artikel 54 EPÜ, wonach in Zukunft jede veröffentlichte europäische Patentanmeldung – unabhängig von der jeweiligen Benennungslage – als ältere Anmeldung im Sinne von Artikel 54 (3) EPÜ zu berücksichtigen ist. Artikel 1 Nr. 1 des Beschlußentwurfs sieht daher ausdrücklich vor, daß der geltende Artikel 54 (4) EPÜ weiterhin auf Anmeldungen und Patente anzuwenden ist, die bei Inkrafttreten der revidierten Fassung von Artikel 54 EPÜ anhängig bzw. bereits erteilt sind.

9. Auch die mit der Neufassung von Artikel 69 EPÜ verbundenen Änderungen sind ausschließlich klarstellersender und redaktioneller Natur. Dies gilt auch für die mit der Revision vorgenommene Ergänzung des

enter into force. These provisions are primarily substantive and procedural ones applied by the Office in the grant procedure.

6. As regards the substantive provisions, especially Articles 52, 53 and 54(3) and (4) EPC, the new wording does not change the current legal position. Article 52(1) EPC has been brought into line with Article 27(1), first sentence, of the TRIPs Agreement, clearly expressing in internationally binding terminology the long-standing principle of European patent law that patent protection is available only for creations in a technological field. Shifting the substance of existing Article 52(4) to Article 53(c) EPC is a purely editorial change.

7. The revised version of Article 53(a) EPC likewise simply brings it into line with Article 27(2) of the TRIPs Agreement and the relevant provisions of Directive 98/44/EC on the protection of biotechnological inventions; it leaves EPO practice unaffected.

8. Revised Article 54(3) and (4) EPC features purely editorial changes, and will therefore apply also to patents granted, and applications pending, when they enter into force. This does not, however, apply to the deletion of old Article 54(4) EPC, which means that every published European patent application, regardless of the designation situation, will in future be considered a prior application within the meaning of Article 54(3) EPC. That is why Article 1, point 1, of the Council decision expressly states that Article 54(4) of the old EPC continues to apply to patents granted, and applications pending, when revised Article 54 EPC enters into force.

9. The changes to Article 69 EPC are likewise purely clarificatory and editorial. The same is true of the addition made to the Protocol on the Interpretation of Article 69 EPC as part of the revision. In one form or

vets déjà délivrés et aux demandes pendantes à la date de leur entrée en vigueur. Il s'agit principalement des dispositions procédurales et de fond que l'Office doit appliquer dans la procédure de délivrance.

6. S'agissant des dispositions de fond, et notamment des articles 52, 53, 54(3) et (4) CBE, il y a lieu de souligner que le nouveau texte de ces dispositions ne modifie pas sur le fond la situation juridique actuelle. Le texte révisé de l'article 52(1) CBE a été aligné sur l'article 27(1), première phrase de l'Accord sur les ADPIC, afin d'exprimer clairement, conformément à la terminologie internationale consacrée, le principe applicable depuis toujours dans le droit européen des brevets selon lequel la protection par brevets est réservée aux créations dans le domaine technique. Le transfert de l'actuel article 52(4) dans l'article 53c) CBE est de nature purement rédactionnelle.

7. S'agissant du texte révisé de l'article 53 a) CBE, les modifications apportées ont également eu pour seul objet d'aligner cette disposition sur l'article 27(2) de l'Accord sur les ADPIC ainsi que sur les dispositions pertinentes de la directive 98/44/CE relative à la protection juridique des inventions biotechnologiques et n'affectent pas la pratique actuelle de l'OEB.

8. Le texte révisé de l'article 54(3) et (4) CBE contient des modifications d'ordre purement rédactionnel par rapport aux dispositions actuelles et peut donc lui aussi s'appliquer aux demandes pendantes et aux brevets déjà délivrés à la date de son entrée en vigueur. Cela ne vaut cependant pas pour la suppression du paragraphe 4 de l'actuel article 54 CBE, qui a pour effet qu'à l'avenir, toute demande de brevet européen publiée devra être prise en considération en tant que demande antérieure au sens de l'article 54(3) CBE, et ce indépendamment des Etats désignés. L'article premier, point 1 de la décision prévoit donc expressément que l'actuel article 54(4) CBE continuera à s'appliquer aux demandes pendantes et aux brevets déjà délivrés à la date d'entrée en vigueur du texte révisé de l'article 54 CBE.

9. Les modifications apportées au nouveau texte de l'article 69 CBE sont elles aussi de nature rédactionnelle et visent exclusivement à le rendre plus clair. Cela vaut également pour les dispositions adoptées lors de la révi-

Protokolls über die Auslegung von Artikel 69 EPÜ. Die Praxis aller Vertragsstaaten erkennt die Einbeziehung von Äquivalenten bei der Bestimmung des Schutzbereichs des europäischen Patents in der einen oder anderen Form seit jeher an. Eine verbindliche Definition des Begriffs der Äquivalenz wird mit dem neuen Artikel 2 des Protokolls ebenso wenig vorgegeben wie die Art und Weise, wie solche Äquivalente im Einzelfall zu berücksichtigen sind. Insoweit ist die neue Vorschrift nicht auf eine Änderung der bestehenden Rechtslage, sondern auf die Festschreibung der Elemente gerichtet, die ihr zugrunde liegen.

10. Unter Nr. 1 sind auch Vorschriften aufgenommen, die sowohl institutioneller Natur sind als auch anmelungs- oder patentbezogen. Dazu gehören beispielsweise Artikel 51, 88, 90, 92 – 94, 129 oder 135 EPÜ. Soweit diese Vorschriften zur Regelung von Einzelheiten durch die Ausführungsordnung ermächtigen, wie z. B. Artikel 51 (2) EPÜ hinsichtlich der Festlegung von Zahlungsfristen, wird der Verwaltungsrat, wenn er davon Gebrauch macht, gesonderte Übergangsbestimmungen zu treffen haben. Damit die künftigen Ausführungsbestimmungen auf bereits anhängige Anmeldungen anwendbar gemacht werden können, war dies auch für die Ermächtigungsnormen der revidierten Fassung vorzusehen.

11. Die Vorschriften, die auf bei ihrem Inkrafttreten bereits erteilte Patente und auf Patente Anwendung finden, die auf zu diesem Zeitpunkt bereits anhängige Anmeldungen erteilt werden, sind in **Artikel 1 Nr. 2** des Beschlusses aufgeführt. Sie betreffen das Einspruchs-, Beschränkungs- und Nichtigkeitsverfahren.

12. **Artikel 1 Nr. 3** des Beschlusses sieht vor, daß der neue Artikel 54 (5) EPÜ auf anhängige Anmeldungen anzuwenden ist, in denen die Entscheidung über die Erteilung des europäischen Patents (Artikel 97 (2), Regel 51 (11) EPÜ) bei Inkrafttreten der revidierten Fassung noch nicht ergangen ist. Damit wird einerseits vermieden, daß die neue Vorschrift auf abgeschlossene Verfahren Anwendung findet, andererseits erreicht, daß auch anhängige Anmeldungen in den Genuß des zweckgebundenen Stoffschutzes für eine weitere medizinische Indikation kommen können.

another, patent practice in all the contracting states has long accepted that equivalents should be taken into account in determining the extent of protection of a European patent. The Protocol's new Article 2 neither gives a binding definition of equivalents nor specifies exactly how they are to be taken into account. The new provision is thus intended not to change the existing legal situation but to formalise the elements underlying it.

10. Point 1 also includes provisions – such as Articles 51, 88, 90, 92–94, 129 and 135 EPC – which are both institutional and application- or patent-related. Where, as in the case of Article 51(2) EPC concerning the fixing of time limits for paying fees, they allow for details to be laid down in the Implementing Regulations, the Administrative Council will have to adopt separate transitional provisions when exercising that power. To ensure that the future implementing provisions can apply to pending applications, provision has had to be made for this in the revised EPC's enabling provisions too.

11. **Article 1, point 2**, of the decision lists the provisions applicable to patents already granted when they enter into force, and to patents granted in respect of applications pending at that time. They concern opposition, limitation and revocation proceedings.

12. **Article 1, point 3**, provides for new Article 54(5) EPC to apply to pending applications on which the grant decision (Article 97(2), Rule 51(11) EPC) is still outstanding when it enters into force. This will ensure that whilst the new provision cannot apply to finished cases, pending and subsequent applications will be able to benefit from purpose-related substance protection for further medical uses.

sion en vue de compléter le protocole interprétatif de l'article 69 CBE. Dans la pratique, tous les Etats contractants ont depuis toujours admis sous une forme ou sous une autre que les équivalents soient pris en considération pour déterminer l'étendue de la protection conférée par un brevet européen. Le nouvel article 2 du protocole ne donne pas de définition obligatoire de la notion d'équivalence, pas plus qu'il ne prescrit de quelle manière de tels équivalents doivent être pris en considération dans un cas d'espèce. Cette nouvelle disposition ne modifie donc en rien la situation juridique actuelle, mais consacre les éléments sur lesquels celle-ci se fonde.

10. Le point 1 comprend également des dispositions qui ont à la fois un caractère institutionnel et se rapportent aux demandes ou aux brevets, par exemple les articles 51, 88, 90, 92, 93, 94, 129 ou 135 CBE. Dans la mesure où ces dispositions prévoient que certains détails peuvent être fixés par le biais du règlement d'exécution, comme c'est le cas, par exemple, de l'article 51(2) concernant la fixation des délais de paiement, le Conseil d'administration, lorsqu'il fait usage de cette possibilité, devra adopter des dispositions transitoires séparées. Afin que les futures dispositions du règlement d'exécution puissent s'appliquer aux demandes pendantes, il a également été prévu que les clauses d'habilitation figurant dans le texte révisé seront applicables à ces demandes.

11. Les dispositions qui s'appliquent, lors de leur entrée en vigueur, aux brevets déjà délivrés et aux brevets qui seront délivrés pour des demandes pendantes à cette date, sont énumérées à **l'article premier, point 2** de la décision. Elles concernent les procédures d'opposition, de limitation et de nullité.

12. **L'article premier, point 3** de la décision prévoit que le nouvel article 54(5) CBE sera applicable aux demandes pendantes, pour lesquelles la décision de délivrance du brevet européen (article 97(2), règle 51(11) CBE) n'a pas encore été prise à la date d'entrée en vigueur du texte révisé. L'on évitera ainsi l'application de la nouvelle disposition à des procédures déjà clôturées, tout en permettant aux demandes pendantes de bénéficier de la protection limitée à une utilisation spécifique d'une substance pour une nouvelle indication thérapeutique.

13. **Artikel 1 Nr. 4** sieht vor, daß das neue Verfahren zur Überprüfung von Beschwerde-kammerentscheidungen für alle Entscheidungen gilt, die ab Inkrafttreten des neuen Artikels 112a EPÜ ergehen. Damit wird ausdrücklich klargestellt, daß die Vorschrift auch auf Entscheidungen anzuwenden ist, die Anmeldungen oder Patente betreffen, die vor ihrem Inkrafttreten eingereicht bzw. erteilt worden sind.

14. **Artikel 1 Nr. 5** betrifft die revidierten Vorschriften über die Weiterbehandlung und Wiedereinsetzung. Diese finden auf die bei ihrem Inkrafttreten anhängigen Anmeldungen und erteilten Patente Anwendung, soweit zu diesem Zeitpunkt die maßgeblichen Antragsfristen noch nicht abgelaufen sind.

15. Nach **Artikel 1 Nr. 6** sind die revidierten Artikel 150 – 153 EPÜ auch auf internationale Anmeldungen anzuwenden, die im Zeitpunkt ihres Inkrafttretens anhängig sind. Die neuen Vorschriften ersetzen die bisher geltenden Artikel 150 – 158 EPÜ, bringen aber keine sachlichen Änderungen mit sich. Jedoch gelten die gestrichenen Vorschriften der Artikel 154 (3) und 155 (3) EPÜ weiterhin für bereits anhängige internationale Anmeldungen, d. h. für diese Anmeldungen bleiben die Beschwerdekammern für Entscheidungen im PCT-Widerspruchsverfahren zuständig.

Zusammenfassung

16. Insgesamt ergeben sich für die revidierte Fassung des Übereinkommens damit die folgenden Übergangsregeln:

– Nach Artikel 7 (1) Satz 2 der Revisionsakte und dem Beschluß des Verwaltungsrats sind die dort in Artikel 1 unter Nrn. 1 – 6 aufgeführten Vorschriften der revidierten Fassung mit ihrem Inkrafttreten auch auf zu diesem Zeitpunkt anhängige europäische und internationale Anmeldungen und bereits erteilte europäische Patente anzuwenden.

– Die Artikel 14 (1) und (2), 60, 75, 76, 77, 78, 79, 80 und 87 EPÜ in der revidierten Fassung sind nach Artikel 7 (1) Satz 1 der Revisionsakte nur auf europäische Patentanmeldungen anzuwenden, die nach ihrem Inkrafttreten eingereicht werden.

13. **Article 1, point 4**, provides that the new procedure for reviewing decisions of the boards of appeal applies to all decisions taken as from new Article 112a's entry into force, thus making it quite clear that it also covers decisions on patents granted or applications filed before that date.

14. **Article 1, point 5**, concerns the revised provisions on further processing and re-establishment of rights. These apply to patents granted and applications pending when they enter into force, provided the time limit for requesting the remedy in question is still running.

15. Under **Article 1, point 6**, revised Articles 150 to 153 EPC apply also to international applications pending when they enter into force. The new provisions replace old Articles 150 to 158 EPC, but involve no substantive changes. Deleted Articles 154(3) and 155(3) EPC will, however, continue to apply to international applications already pending, for which the EPO boards of appeal will thus remain responsible for deciding on any PCT protest.

Summary

16. The transitional arrangements under the revised Convention may thus be summarised as follows:

– Under Article 7(1), second sentence, Revision Act, and the Council decision, the provisions of the revised EPC listed in Article 1, points 1 to 6, of the decision will apply also to European patents already granted, and to European and international applications pending, when they enter into force.

– Under Article 7(1), first sentence, Revision Act, Articles 14(1) and (2), 60, 75, 76, 77, 78, 79, 80 and 87 of the revised EPC will apply only to European patent applications filed after their entry into force.

13. **L'article premier, point 4** prévoit que la nouvelle procédure de révision des décisions des chambres de recours est applicable à toutes les décisions prononcées à compter de l'entrée en vigueur du nouvel article 112bis CBE. Il est ainsi tout à fait clair que cette disposition doit aussi s'appliquer aux décisions portant sur des demandes déposées ou des brevets délivrés avant son entrée en vigueur.

14. **L'article premier, point 5** concerne les dispositions révisées relatives à la poursuite de la procédure et à la restitutio in integrum, lesquelles s'appliqueront également, lors de leur entrée en vigueur, aux demandes pendantes et aux brevets délivrés, dans la mesure où les délais pour présenter les requêtes correspondantes n'auront pas encore expiré à cette date.

15. Il est prévu à **l'article premier, point 6** que les articles révisés 150 à 153 CBE s'appliquent également aux demandes internationales pendantes à la date de leur entrée en vigueur. Ces nouvelles dispositions remplacent les articles 150 à 158 CBE en vigueur jusqu'à présent, mais n'apportent aucun changement sur le fond. Toutefois, les dispositions supprimées des articles 154(3) et 155(3) CBE restent applicables aux demandes internationales déjà en instance, à savoir que pour ces demandes, les chambres de recours restent compétentes pour statuer sur les réserves au titre du PCT.

Récapitulatif

16. Il est donc prévu pour le texte révisé de la Convention les dispositions transitoires suivantes :

– En vertu de l'article 7(1), deuxième phrase de l'acte de révision et de la décision du Conseil d'administration, les dispositions du texte révisé qui figurent à l'article premier, points 1 à 6 de cette décision, sont, dès leur entrée en vigueur, également applicables aux demandes européennes et aux demandes internationales pendantes ainsi qu'aux brevets européens déjà délivrés à cette date.

– En vertu de l'article 7(1), première phrase de l'acte de révision, les articles révisés 14(1) et (2), 60, 75, 76, 77, 78, 79, 80 et 87 CBE ne sont applicables qu'aux demandes de brevet européen déposées après leur entrée en vigueur.

– Besondere Übergangsregeln sind nicht erforderlich für die rein organisatorischen und institutionellen Vorschriften der revidierten Fassung (vgl. oben Nr. 2), nämlich: Artikel 4a, 11, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 33, 35, 37, 38, 42, 50, 130, 134, 134a, 140, 149a, 164 EPÜ sowie das neue Personalstandsprotokoll und der neu gefaßte Abschnitt I des Zentralisierungsprotokolls. Sie sind mit Inkrafttreten der revidierten Fassung anwendbar, wobei die Artikel 16 – 18, 37, 38, 42, 50 EPÜ, das Personalstandsprotokoll und Abschnitt I des Zentralisierungsprotokolls nach Artikel 6 der Revisionsakte bereits ab 29. November 2000 vorläufig anwendbar sind.

– Die mit der Revisionsakte gestrichenen Bestimmungen, d. h. insbesondere Artikel 91, 95, 96, 102, 126, 136, 154 – 163, 167 EPÜ sind nach Inkrafttreten der revidierten Fassung nicht mehr anzuwenden. Dies gilt nicht für Artikel 54 (4), 154 (3) und 155 (3) EPÜ (siehe oben Nr. 8 und 15). Artikel 167 (5) EPÜ bleibt unberührt.

– Special transitional arrangements are not necessary for the revised text's purely organisational and institutional provisions (see point 2 above), ie Articles 4a, 11, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 33, 35, 37, 38, 42, 50, 130, 134, 134a, 140, 149a and 164 EPC, the new Protocol on the Staff Complement, and revised Section I of the Protocol on Centralisation. These will apply as from the revised text's entry into force, except that, under Article 6 Revision Act, Articles 16 to 18, 37, 38, 42 and 50 EPC, the Protocol on the Staff Complement and Section I of the Protocol on Centralisation apply provisionally as from 29 November 2000.

– The EPC provisions deleted by the Revision Act, notably Articles 91, 95, 96, 102, 126, 136, 154 to 163, and 167 EPC, will no longer apply once the revised text enters into force. This does not apply to Articles 54(4), 154(3) and 155(3) EPC (see points 8 and 15 above). Article 167(5) EPC remains unaffected.

– Il n'est pas nécessaire de prévoir des dispositions transitoires particulières pour les dispositions purement organisationnelles et institutionnelles du texte révisé (cf. point 2 ci-dessus), à savoir les articles 4bis, 11, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 33, 35, 37, 38, 42, 50, 130, 134, 134bis, 140, 149bis, 164 CBE, ainsi que le nouveau protocole sur les effectifs et la section I remaniée du protocole sur la centralisation. Ces dispositions sont applicables dès l'entrée en vigueur du texte révisé, les articles 16 à 18, 37, 38, 42, 50 CBE, le protocole sur les effectifs et la section I du protocole sur la centralisation étant déjà applicables à titre provisoire à compter du 29 novembre 2000, conformément à l'article 6 de l'acte de révision.

– Les dispositions supprimées par l'acte de révision, à savoir en particulier les articles 91, 95, 96, 102, 126, 136, 154 à 163 et 167 CBE, cessent d'être applicables dès l'entrée en vigueur du texte révisé. Cela ne vaut pas pour les articles 54(4), 154(3) et 155(3) CBE (cf. points 8 et 15 ci-dessus). L'article 167(5) CBE n'est pas concerné.